



平成23年6月1日

各 位

会 社 名 山 水 電 気 株 式 会 社
代表者名 取締役社長 室越 隆
(コード番号 6793 東証第1部)
問合せ先 取締役 中道 武
(TEL 03-6418-0901)

当社の親会社等に係る暫定清算人の任命に関するお知らせ

当社の「その他の関係会社」に該当するザ・グランデ・ホールディングズ・リミテッドが、同社の暫定清算人の任命について開示をしましたので、お知らせいたします。

記

1. 親会社等の概要

- | | |
|-------------|-----------------------|
| (1) 名 称 | ザ・グランデ・ホールディングズ・リミテッド |
| (2) 本店所在地 | バミューダ島ハミルトン市レイド通2号 |
| (3) 代 表 者 | 会長 クリストファー・ウィング・オン・ホー |
| (4) 事 業 内 容 | 投資持ち株会社 |
| (5) 資 本 金 | 46 百万香港ドル |

2. 開示の内容

添付資料をご覧ください。

3. 今後の見通し

当社におきましては、事実関係の確認及び情報収集に努めております。詳細が判明し次第、当社の経営等に対する影響も含め、お知らせいたします。

以 上

(添付)

THE GRANDE HOLDINGS LIMITED

(Provisional Liquidators Appointed)

(Incorporated in the Cayman Islands and continued in Bermuda with limited liability)

APPOINTMENT OF PROVISIONAL LIQUIDATORS

This announcement is made pursuant to Rule 13.09(1) and 13.25(1)(b) of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (“the Listing Rules”).

This announcement is made following the appointment of provisional liquidators to The Grande Holdings Limited (Provisional Liquidators Appointed) (“the Company”) on 31 May 2011.

The application was made and an Order was granted by the High Court of the Hong Kong Special Administrative Region on 31 May 2011 appointing Fok Hei Yu and Roderick John Sutton, both of FTI Consulting (Hong Kong) Limited, to act as provisional liquidators to the Company.

The provisional liquidators will be undertaking an urgent assessment of the operations of the Company and its subsidiaries (“the Group”) in consultation with the management, creditors, regulatory authorities and other relevant parties in order to determine the optimal strategy to maximize the return to stakeholders.

At the request of the Company, trading in the shares of the Company was suspended from 9:00 a.m. on 30 May 2011 and will remain suspended until further notice. Further announcement will be made should there be any major development in relation to the status of the Group according to the Listing Rules.

For and on behalf of
The Grande Holdings Limited
(Provisional Liquidators Appointed)

Fok Hei Yu

and

Roderick John Sutton

Joint and Several Provisional Liquidators

Hong Kong, 1 June 2011

<和訳>

THE GRANDE HOLDINGS LIMITED
(暫定清算人被任命者)

暫定清算人の任命について

本発表は香港交易所の上場株式管理規則第 13.09(1)および 13.25(1)(b)に基づくものであります。

本発表は、2011 年 5 月 31 日のグランデ・ホールディングズ・リミテッド(清算人被任命者) (以下「会社」) に対する暫定清算人の任命を受けたものであります。

2011 年 5 月 31 日、香港特別行政区香港高等裁判所は、申し立てにより FTI Consulting (Hong Kong) Limited の Fok Hei Yu 氏及び Roderick John Sutton 氏を会社の暫定清算人に任命する命令を下しました。

暫定清算人は、経営者、債権者、監督機関、その他関連当事者と協議し、ステークホルダーへの還元を最大限に高める最善策を決定するため、会社及びその子会社の経営につき緊急的査定に着手する予定であります。

会社の要請により 2011 年 5 月 30 日午前 9 時をもって会社の株式は取引停止となっておりますが、今後の発表まで停止が継続されます。株式上場規則に基づき、会社の状況に関し重要な進展がある場合には、今後更に発表を行います。

ザ・グランデ・ホールディングズ・リミテッド代理
(暫定清算人被任命者)
Fok Hei Yu
および
Roderick John Sutton
連帯暫定清算人

2011 年 6 月 1 日、香港